



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
4.0.0. - Ripartizione Servizi Alla Comunita' Locale 4.0.0. - Abteilung für Dienste an die örtliche Gemeinschaft	4225	15/11/2024

OGGETTO/BETREFF:

SIG. HUGO DI BLASI – NOMINA A OPERATORE DEL SETTORE ALIMENTARE DELLE CUCINE E DEL MAGAZZINO DELLE SCUOLE DELL'INFANZIA

SIG. HUGO DI BLASI – NOMINA A OPERATORE DEL SETTORE ALIMENTARE DELLE CUCINE E DEL MAGAZZINO DELLE SCUOLE DELL'INFANZIA

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;	Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.
Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.
Visto l'art. 36 del DPGR 1 febbraio 2005 n. 2/L;	Es wurde Einsicht genommen in den Art. 36 des DLH Nr. 2/I vom 1. Februar 2005.
visto il Regolamento di organizzazione;	Es wurde Einsicht genommen in die geltende Organisationsordnung.
Visto il Decreto Legislativo 6 novembre 2007, n. 193 "Attuazione della direttiva 2004/41/CE relativa ai controlli in materia di sicurezza alimentare e applicazione dei regolamenti comunitari nel medesimo settore" come emendato dal Decreto del Presidente Provincia di Bolzano nr. 39/2010 e il Reg. CE n. 852/2004 che prevede per le aziende l'individuazione di un Operatore del Settore Alimentare (OSA)", persona fisica o giuridica, responsabile di garantire, assicurare e monitorare tutte le fasi che vanno dalla presa in carico della materia prima alimentare fino alla cessione al consumatore, facendo in modo che tutto il processo produttivo risponda alle disposizioni normative sulla sicurezza e sull'igiene alimentare, in base alle regole dell'HACCP.	Es wurde Einsicht genommen in das gesetzvertretende Dekret Nr. 193 vom 6. November 2007 „Umsetzung der Richtlinie 2004/41/EG bezüglich der Kontrollen im Bereich der Lebensmittelsicherheit und der Umsetzung der EG-Verordnungen im selben Bereich“, abgeändert durch das D.LH Nr. 39/2010 und die EU-Verordnung 852/2004, laut welchen die Betriebe einen Lebensmittelunternehmer ermitteln sollen, d.h. eine natürliche oder juristische Person, der obliegt, alle Phasen von der Übernahme der Lebensmittelrohstoffe bis zu ihrer Abgabe an den Verbraucher sicherzustellen und zu überwachen, und die garantiert, dass im gesamten Produktionsprozess die Vorschriften für Lebensmittelsicherheit und Hygiene gemäß den HACCP-Regeln eingehalten werden.
Considerato che la responsabilità principale per la sicurezza degli alimenti incombe all'Operatore del settore alimentare (Reg. CE n. 852/2004), nel rispetto delle disposizioni della legislazione alimentare nell'impresa alimentare posta sotto il suo controllo (Reg CE178/2002)	Es wurde festgelegt, dass die Hauptverantwortung für die Sicherheit eines Lebensmittels beim Lebensmittelunternehmer liegt (Verordnung (EG) Nr. 852/2004), der gemäß Verordnung (EG) 178/2002 dafür sorgt, dass die einschlägigen Bestimmungen in dem ihrer Kontrolle unterstehenden Lebensmittelunternehmen eingehalten

	werden.
Che è altresì compito dell'Operatore del settore alimentare predisporre nella propria struttura produttiva, un piano di HACCP adeguato col quale prevenire, eliminare o tenere sotto controllo ogni eventuale punto critico per la sicurezza degli alimenti.	Es obliegt ferner dem Lebensmittelunternehmer, in seiner Produktionsstätte einen geeigneten HACCP-Plan aufzustellen, mit welchem mögliche kritische Punkte für die Lebensmittelsicherheit vermieden, beseitigt oder unter Kontrolle gehalten werden können.
accertato che per ogni struttura di proprietà del Comune, gestita dal medesimo e soggetta al possesso di autorizzazione sanitaria ai sensi dell'art. 2 della Legge 283/62, come sostituita con DIA dalla Delibera Giunta Provinciale Bolzano nr. 4483 del 17.12.07 e smi in applicazione del citato Regolamento 852/2004/CE	Für jede gemeindeeigene Struktur, die von der Gemeinde selbst geführt wird und für welche der Besitz der sanitären Ermächtigung gemäß Art. 2 des G. 283/62 vorgeschrieben ist, die in Anwendung der o.g. Verordnung 852/2004/EG durch die Meldung des Tätigkeitsbeginns gemäß LR-Beschluss Nr. 4483 vom 17.12.07 i.g.F. ersetzt wurde.
ricordata la necessità per l'OSA (operatore del settore alimentare), di assicurare che i responsabili dell'autocontrollo e tutto il personale coinvolto nella filiera alimentare osservi le procedure gestionali e operative contenute nel Manuale di Autocontrollo in dotazione ed elaborato in conformità all'art. 5 del Reg. 852/2004/CE citato	Es wird darauf hingewiesen, dass der Lebensmittelunternehmer sicherstellen muss, dass die für die Eigenkontrolle verantwortlichen Personen und das gesamte an der Lebensmittelkette beteiligte Personal die verwaltungstechnischen und Betriebsverfahren einhalten, die im Handbuch für die Eigenkontrolle enthalten sind, das im Einklang mit Art. 5 der Verordnung 852/2004/EG erstellt wurde.
Ritenuto necessario assicurare e verificare che i responsabili dell'autocontrollo e tutto il personale coinvolto nella filiera alimentare osservino le disposizioni di cui al Reg. 1169/2011/CE e al D.Lgs 231 dd. 15.12.2017, con particolare riguardo alle informazioni da fornire al consumatore finale in merito ai prodotti che provocano allergie o intolleranze, come meglio esplicitato nella Nota del Ministero della salute nr. 3674 del 05.02.15 e nella Nota dell'Assessorato Provinciale alla Salute, Sport, Politiche Sociali e Lavoro prot. nr. 73719 del 09.02.16;	Es wird als notwendig erachtet, sicherzustellen und zu überprüfen, dass die Verantwortlichen für die Eigenkontrolle und das gesamte an der Lebensmittelkette beteiligte Personal die Bestimmungen der Verordnung 1169/2011/EG und des GvD Nr. 231 vom 15.12.2017 einhalten, insbesondere was die Informationen betrifft, die den Endverbrauchenden in Bezug auf die Allergien oder Unverträglichkeiten auslösenden Produkte betrifft, wie genauer aus dem Schreiben des Gesundheitsministeriums Nr. 3674 vom 05.02.15 und aus dem Schreiben des Landesassessorats für Gesundheit, Sport, Sozialpolitik und Arbeit Prot. Nr. 73719 vom

	09.02.16 hervorgeht.
Ritenuto altresì necessario assicurare ai responsabili dell'autocontrollo e a tutto il personale coinvolto nella filiera alimentare, adeguata formazione in materia di sicurezza e igiene alimentare, come da Reg. CE 852/2004 e in ottemperanza alla deliberazione della Giunta Provinciale n. 542 del 13.05.2014	Es wird auch als notwendig erachtet, sicherzustellen, dass die für die Eigenkontrolle verantwortlichen Personen und das gesamte an der Lebensmittelkette beteiligte Personal gemäß der EG-Verordnung 852/2004 und in Übereinstimmung mit dem LR-Beschluss Nr. 542 vom 13.05.2014 eine angemessene Schulung im Bereich der Lebensmittelsicherheit und -hygiene erhalten.
Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica;	Dies vorausgeschickt und nach Abgabe des eigenen positiven Gutachtens über die technische Ordnungsmäßigkeit
IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE D E T E R M I N A	V E R F Ü G T DER ABTEILUNGSDIREKTOR FOLGENDES:
di nominare, in base alle leggi citate, per l'espletamento dei compiti di cui sopra e fino a revoca, il Responsabile del Servizio Scuole dell'Infanzia, Sig. Hugo di Blasi, "Operatore del Settore Alimentare (OSA)".	Im Sinne der vorgenannten Gesetzesbestimmungen und zwecks Ausübung der vorgenannten Ausgaben wird Herr Hugo di Blasi zum „Lebensmittelunternehmer“ bis auf Widerruf ernannt.
che il Signor Hugo di Blasi, nomini a sua volta, annualmente, i Responsabili dell'Autocontrollo di ogni cucina delle scuole dell'infanzia e del magazzino.	Herr Hugo di Blasi wird jedes Jahr die Verantwortlichen für die Eigenkontrolle in jeder Küche und im Lager der Kindergärten ernennen.
che la nomina avvenga mediante ordine di servizio da trasmettere annualmente agli/le interessati/e.	Die Ernennung erfolgt mittels Dienstanweisungen, die jedes Jahr an die betroffenen Personen zugestellt werden müssen.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso amministrativo alla Giunta Comunale entro 30 giorni; inoltre può essere impugnato ai sensi dell'art. 410 e ss. C.p.c.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen ein Verwaltungsrekurs beim Stadtrat eingereicht werden. Die Maßnahme kann außerdem i.S. des Art. 410 u.ff. ZPO angefochten werden.

Il direttore di Ripartizione / Der Abteilungsdirektor
LIBRERA CARLO ALBERTO / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

Determina n./Verfügung Nr.4225/2024

4.0.0. - Ripartizione Servizi Alla Comunita' Locale
4.0.0. - Abteilung für Dienste an die örtliche Gemeinschaft

21ce423c83c93cf99c21b928da7c6f24f7e4c5565d11cde9b92c329093ba7463 - 14196963 - det_testo_proposta_14-11-2024_10-28-15.doc
626abb445e43b6d54deb7bee74143794d6791961a4d49a5ebbf55c3cac3d6eb - 14196964 - det_Verbale_14-11-2024_10-30-11.doc